

**美和科技大學**  
**Trường Đại học Mỹ Hòa**  
**系校(海)外實習學習計畫表**  
**Chương trình thực tập ngoài trường của Khoa \_\_\_\_\_**

**第一部分：基本資料 (Phần 1: Thông tin cơ bản)**

實習學生 (Sinh viên thực tập)	姓名(Họ và tên)		學號 (Mã số sinh viên)	
	系別(Khoa) 班級(Lớp)	_____系(Khoa)/科(Bộ môn) _____年(Năm học)_____班(Lớp)	學校 (Trường học) 輔導教師 (Giáo viên hướng dẫn)	
	實習期間 (Thời gian thực tập)	自 _____ 年 _____ 月 _____ 日 至 _____ 年 _____ 月 _____ 日 Từ năm _____ tháng _____ ngày _____ đến năm _____ tháng _____ ngày _____		
實習機構 (Tổ chức thực tập)	機構名稱 (Tên tổ chức)			
	實習部門 (Bộ phận thực tập)			
	輔導教師 (Giáo viên hướng dẫn)			

**第二部分：實習學習內容 (Phần 2: Nội dung học tập và thực tập)**

實習學習 內容 (Nội dung học tập và thực tập)	實習課程科目 (Môn học thực tập)		實習學分時 (Số giờ tính điểm thực tập)		實習時數 (Số giờ thực tập)	
	實習課程目標 (Mục tiêu của khóa thực tập)					
	實習課程內涵 (實習主軸) Nội dung của khóa thực tập (Trọng tâm của thực tập)					
	教師輔導訪視實習課程進行之規劃 (說明學校輔導教師進行輔導工作或實地訪視作業之方式)  Kế hoạch của giáo viên hướng dẫn đến thăm và hỗ trợ cho quá trình thực tập (Mô tả cách thức giáo viên hướng dẫn của trường thực hiện công việc hỗ trợ hoặc thăm viếng trực tiếp).	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 學校輔導教師提供輔導內容 (Giáo viên hướng dẫn của trường cung cấp nội dung hướng dẫn) <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 專業知識指導(Hướng dẫn kiến thức chuyên môn)</li> <li><input type="checkbox"/> 專業實務指導(Hướng dẫn thực hành chuyên môn)</li> <li><input type="checkbox"/> 產業驅勢(Hướng dẫn về ngành nghề)</li> <li><input type="checkbox"/> 人際溝通(Giao tiếp giữa các cá nhân)</li> <li><input type="checkbox"/> 學習表現(Hiệu suất học tập)</li> <li><input type="checkbox"/> 不適應輔導(Hỗ trợ điều chỉnh khi không thích nghi)</li> <li><input type="checkbox"/> 其它:(Khác:)</li> </ul> </li> <li>● 學校輔導教師實地訪視作業 (Việc thăm trực tiếp của giáo viên hướng dẫn của trường) <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 專師指導(Hướng dẫn chuyên môn)</li> <li><input type="checkbox"/> 實地訪視(Thăm viếng trực tiếp)</li> <li><input type="checkbox"/> 實習異常輔導訪視 (Hỗ trợ điều chỉnh khi thực tập gặp vấn đề)</li> <li><input type="checkbox"/> 每月聯繫表(Bảng liên lạc hàng tháng)</li> <li><input type="checkbox"/> 電話聯繫(Liên lạc qua điện thoại)</li> <li><input type="checkbox"/> 視訊聯繫(Liên lạc qua video)</li> <li><input type="checkbox"/> 網路社群軟體(Sử dụng phần mềm mạng xã hội)</li> <li><input type="checkbox"/> 電子郵件聯絡(Liên lạc qua email)</li> <li><input type="checkbox"/> 其它:(Khác:)</li> </ul> </li> </ul>				

	<p>企業提供實習課程指導與資源說明/輔導實習課程規劃</p> <p>(說明企業提供實習學生的整體培訓規劃及相關資源與設備投入情形)</p> <p>Công ty cung cấp hướng dẫn và giải thích tài nguyên cho chương trình thực tập / Hỗ trợ lập kế hoạch cho chương trình thực tập</p> <p>(Trình bày kế hoạch đào tạo toàn diện cho sinh viên thực tập từ phía doanh nghiệp cùng các tài nguyên và trang thiết bị liên quan đã được đầu tư.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 企業提供實習學生的整體培訓規劃</li> <li>◎ 實務基礎訓練: <input type="checkbox"/> 知識訓練 <input type="checkbox"/> 文化訓練 <input type="checkbox"/> 安全訓練 <input type="checkbox"/> 其它:</li> <li>◎ 實務主題訓練: <input type="checkbox"/> 實務技術訓練 <input type="checkbox"/> 實務問題分析 <input type="checkbox"/> 其它:</li> <li>● Doanh nghiệp cung cấp kế hoạch đào tạo toàn diện cho sinh viên thực tập</li> <li>◎ Đào tạo căn bản thực tế: <input type="checkbox"/> Đào tạo kiến thức <input type="checkbox"/> Đào tạo văn hóa <input type="checkbox"/> Đào tạo an toàn</li> <li><input type="checkbox"/> Khác:</li> <li>◎ Đào tạo chủ đề thực tế: <input type="checkbox"/> Đào tạo kỹ thuật thực tế <input type="checkbox"/> Phân tích vấn đề thực tế <input type="checkbox"/> Khác:</li> <li>● 實習機構提供資源與設備投入情形</li> <li><input type="checkbox"/> 教育培訓 <input type="checkbox"/> 軟體設備 <input type="checkbox"/> 硬體設備 <input type="checkbox"/> 專人指導 <input type="checkbox"/> 其它:</li> <li>● Tổ chức thực tập cung cấp tài nguyên và trang thiết bị đã được đầu tư</li> <li><input type="checkbox"/> Đào tạo và học tập <input type="checkbox"/> Thiết bị phần mềm <input type="checkbox"/> Thiết bị phần cứng <input type="checkbox"/> Hướng dẫn bởi chuyên gia</li> <li><input type="checkbox"/> Khác:</li> </ul>
實習成效考核與回饋	<p>實習成效考核指標或項目 (Các chỉ số hoặc mục tiêu đánh giá hiệu quả thực tập)</p>	<p>(說明學生實習成果的展現方式與其評核項目與權重)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 學生實習成果其評核項目: _____</li> </ul> <p>(Phương thức trình bày kết quả thực tập của sinh viên cũng như các mục đánh giá và trọng số tương ứng)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Các mục đánh giá kết quả thực tập của sinh viên: _____</li> </ul>
	<p>實習成效與教學評核方式 (Cách thức đánh giá hiệu quả thực tập và phương pháp đánh giá giảng dạy)</p>	<p>(說明學生實習成果的評核期程以及評核人員與評核方式等)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 學生實習成果的評核期程:</li> <li>● 評核人員: <input type="checkbox"/> 學校輔導老師(評核 %) <input type="checkbox"/> 業界輔導老師(評核 %)</li> </ul> <p>(Mô tả thời gian đánh giá kết quả thực tập của sinh viên cũng như các nhân viên và phương thức đánh giá)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Thời gian đánh giá kết quả thực tập của sinh viên:</li> <li>● Các nhân viên đánh giá:</li> <li><input type="checkbox"/> Giáo viên hướng dẫn của trường ( % điểm)</li> <li><input type="checkbox"/> Giáo viên hướng dẫn của ngành nghề ( % điểm)</li> </ul>
(Đánh giá hiệu quả thực tập và phản hồi)	<p>實習課程回饋規劃</p> <p>Khóa học thực tập</p> <p>Kế hoạch phản hồi</p>	<p>(說明實習課程結束後相關成效的回饋及檢討方式)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 實習成效檢討會議 <input type="checkbox"/> 實習課程檢討會議 <input type="checkbox"/> 實習問卷調查 <input type="checkbox"/> 實習成果競賽</li> <li><input type="checkbox"/> 輔導經驗交流 <input type="checkbox"/> 學生心得分享 <input type="checkbox"/> 實習機構合作檢討 <input type="checkbox"/> 實習轉換單位檢討</li> <li><input type="checkbox"/> 校務研究分析 <input type="checkbox"/> 校務研究追蹤</li> </ul> <p>(Đề cập đến cách phản hồi và đánh giá các hiệu quả liên quan sau khi kết thúc khóa thực tập)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Cuộc họp đánh giá hiệu quả thực tập</li> <li><input type="checkbox"/> Cuộc họp đánh giá chương trình thực tập</li> <li><input type="checkbox"/> Khảo sát ý kiến về thực tập</li> <li><input type="checkbox"/> Cuộc thi về kết quả thực tập</li> <li><input type="checkbox"/> Trao đổi kinh nghiệm hướng dẫn</li> <li><input type="checkbox"/> Chia sẻ cảm nhận của sinh viên</li> <li><input type="checkbox"/> Đánh giá sự hợp tác với các cơ sở thực tập</li> <li><input type="checkbox"/> Đánh giá việc chuyển đổi cơ sở thực tập</li> <li><input type="checkbox"/> Phân tích nghiên cứu hành chính trường học</li> <li><input type="checkbox"/> Theo dõi nghiên cứu hành chính trường học</li> </ul>

